

A. 刚刚过完了圣诞节，转眼间又迎来了元旦和新年，新年新气象，不知大家有没有做好准备进入新的一年呢？

V. 节假日期间，希望观众朋友们在工作学习之余也得到了适当的放松。

A. 当然我们也要在此预祝各位朋友及家人新年好，祝大家在新的一年里一切顺利、万事如意。

V. Happy New Year and we wish all of you a great year ahead.

A. 在上次的节目结尾，我们一起学习和了解了英语日常交流中比较常见的一个短语 *apart from*。

V. *apart from* 意思是“除了...之外”，我们在节目中提到，在使用时它既可以像 *besides* 一样表示“除...之外还有”，也可以像 *except* 一样表示“除...以外，其它都怎么样”。

A. 我们分别就这两点各举了一个例子，两个例子中的 *apart from* 后面接的都是名词。

V. 我们提到，*apart from* 后面也可以接动名词形式，由于时间关系，我们请观众朋友们自己在节目播出后自己试着举例学习。

A. 不知大家有没有做呢？在今天节目开始，我们就先来举两个例子看一下。

V. 第一个例句是：*Apart from being too far from home, this job is also boring and not challenging.*

A. 除了离家远，这个工作还枯燥、没有挑战性。

V. *Apart from being too far from home, this job is also boring and not challenging.*

A. 在这里例句中，*apart from* 后面接的就不是名词，而是动词的 *ing* 形式 *being*。

V. 而这里的 *apart from* 就相当于 *besides*，意思是“除了枯燥、没有挑战性之外，还有离家远。”

A. 下面我们再来看一个例句，还是 *apart from* 后面接动词 *ing* 形式，不过意思相当于 *except*。

V. 例句是：*Apart from having a small kitchen, this townhouse is perfect for us.*

A. 除了厨房较小，这个城市屋对我们来说非常很完美。

V. 再来听一遍例句: **Apart from having a small kitchen, this townhouse is perfect for us.**

A. 同样，在这里例句里，**apart from** 后面接的不是名词，而是动词的 **ing** 形式 **having**。

V. 而这里的 **apart from** 就相当于 **except**，意思是“除了厨房小，其它都好。”

A. 学习和了解了短语 **apart from** 的意思和用法，我们回到上次的对话内容，上次学到的内容是：医生问病人除了打喷嚏之外，还有什么别的症状？

V. 这里出现的就是 **apart from sneezing**，是动名词形式 **sneezing**。

A. 按前面介绍的来分析，这里的 **apart from** 意思相当于 **besides**，也就是说“除了打喷嚏之外，还有别的症状。”

V. 我们来看对话中病人的回答，她说了两句，第一句是: **I feel drowsy, light-headed and nauseous.**

A. 这里出现了几个描述身体状态的形容词，我们来一个一个地了解。

V. 首先第一个形容词是 **drowsy** [ ]，**drowsy** 的意思是“困倦的、昏昏欲睡的”。

A. 英语中有个更加常见的单词可以表示同样的意思，就是 **sleepy**（犯困的、昏昏欲睡的），**sleepy** 和 **drowsy** 应该是同义词吧？

V. 是的，接着我们来看刚才那句话中的第二个单词 **light-headed**，这是由两个单词构成的，表示“轻”的 **light**，和由“头”演变而成的 **headed**。

A. 合在一起的 **light-headed** 意思应该就是“头部感觉较轻”，也就是汉语中常说的“头晕目眩的”。

V. 这个单词在英语中也有个同义词，**dizzy** [ ]，意思也是“头晕的”。

A. 而句中出现的第三个单词我们在以前的节目中出现过，就是表示“恶心的、想吐的”单词 **nauseous**。

V. 从这第一句看，病人感到困倦、头晕、恶心，紧接着她又说道: **And my muscles are so sore.**

A. 并且她的肌肉也非常酸痛，单词 **sore** 以前也学习过，意思就是“痛的”，在描述肌肉痛时就表示“肌肉酸痛。”

V. 从病人的描述来看, 她确实是病了, 不过医生接着询问道: Do you have a runny nose or a stuffy nose?

A. 这是询问鼻子状况, 相信观众朋友们都有过这样的体验, 生病的时候鼻子的反应非常明显, 有时流鼻涕、有时会发生鼻塞影响呼吸。

V. 对话中医生这句话就是询问具体情况, 这里出现了两个表达, 一个是 runny nose, 就是表示流鼻涕, 形容词 runny 意思是“流动的、有水/有鼻涕的”, 原形是表示“跑步”的动词 run。

A. 而第二个表达 stuffy nose 就是表示“鼻塞”, 形容词 stuffy [ ]意思是“堵塞的”, 所以医生的询问是: 你是流鼻涕呢还是感到鼻塞?

V. 表示“流鼻涕”, 除了这里出现的 runny nose, 有时人们也说成 running nose, 意思是一样的, 不过第一种更加地道和常用。

A. 这两种表达在平时描述生病症状时非常常用, 希望大家能够了解和掌握。

V. 总结一下, 在表示自己流鼻涕时, 可以说 I have a runny nose., 而在表示自己感到鼻塞时, 可以说 I have a stuffy nose.